

센다이 다문화공생센터 소식

연금에 관해 알자



일본의 연금제도에 대해 알고 계신가요?

이번 호에서는 일본의 기본적인 연금제도 및 귀국 시에 필요한 수속, 연금과 관련하여 주의해야 할 점 등을 알려드립니다. 연금 정보를 바르게 이해합시다.

연금에 관하여

여러분이 20 세부터 60 세 사이의 연령으로, 일본에 거주하고 있을 경우 공적 연금에 가입해야 합니다.

공적연금은 2 종류가 있으며, 일본 국내에 주소가 있는 모든 사람이 가입합니다. 각자 일하는 방식에 따라 가입하는 연금제도가 결정됩니다.

연금에 가입할 때나 관둘 때의 수속 등 자세한 내용을 알고 싶을 때는, 자신이 살고 있는 구의 보험연금과, 또는 지역의 연금 사무소 등에 문의할 수 있습니다.

<센다이시 · 각 구 보험연금과 연락처>

아오바구 보험연금과	아오바구 카미스기 1-5-1 (022) 225-7211 (대표번호)
미야기노구 보험연금과	미야기노구 고린 2-12-35 (022) 291-2111 (대표번호)
와카바야시구 보험연금과	와카바야시구 호순인마에초 3-1 (022) 282-1111 (대표번호)
타이하쿠구 보험연금과	타이하쿠구 나가마치 미나미 3-1-15 (022) 247-1111 (대표번호)
이즈미구 보험연금과	이즈미구 이즈미추오 2-1-1 (022) 372-3111 (대표번호)

미야기 종합지소 보험연금과	아오바구 시모야야시아자칸논도 5 (022) 392-2111 (대표번호)
아키우 종합지소 보건복지과	타이하쿠구 아키우마치 나가부쿠로 아자오하라 45-1 (022) 399-2111 (대표번호)

<시내의 연금사무소 연락처>

센다이 키타 연금사무소 (아오바구 · 이즈미구에 거주하는 사람)	아오바구 미야마치 4-3-21 (022) 224-0891
센다이 히가시 연금사무소 (미야기노구에 거주하는 사람)	미야기노구 미야기노 3-4-1 (022) 257-6111
센다이 미나미 연금사무소 (와카바야시구, 타이하쿠구에 거주하는 사람)	타이하쿠구 나가마치 미나미 1-3-1 (022) 246-5111

※ 2 페이지에서는 연금의 종류 및 제도에 관하여 알려드립니다.

6 개 언어의 홍보지

한국어 외에 일본어 / にほんご, 영어 / English, 중국어 / 中文, 베트남어 / Tiếng Việt, 네팔어 / नेपाली 가 있습니다. 홈페이지에서도 보실 수 있습니다. 센다이 다문화공생센터에서도 배부하고 있습니다.



공적 연금제도의 종류

<후생연금>

- 여러분이 회사에서 일하기 시작할 때, 회사에서는 후생연금에 가입하는 수속을 합니다. 여러분의 보험료는 급여에서 매달 자동적으로 빠집니다.
- 회사를 관둔 때에는 후생연금도 그만두는 것이 되므로, 거주하고 있는 구의 관공서에 바로 신고해주시오.

<국민연금>

- 여러분이 후생연금에 가입되어 있지 않을 때는, 국민연금에 가입할 필요가 있습니다.
- 매년 4월에 신년도 보험료에 관해 안내문이 우편으로 발송됩니다. 보험료는 분할 납부 및 계좌이체가 가능합니다.

연금 관련 여러 가지 제도

<탈퇴 일시금>

보험료를 6 개월 이상 납부했지만 연금을 받지 못하고 귀국할 경우, 2 년 이내에 탈퇴 일시금을 받을 수 있습니다. 청구서는 귀국 전에 지역의 연금 사무소에서 받을 수 있으며, 귀국 후에는 우편으로도 청구 가능합니다.

- ※ 탈퇴 일시금을 수령한 기간은 연금에 가입해 있지 않은 걸로 간주됩니다. 신중히 생각한 후에 수령하도록 합니다.



<https://www.nenkin.go.jp/international/japanese-system/withdrawalpayment/payment.html>

(일본연금 기구 · 탈퇴 일시금 14 언어)

<이중가입 방지를 위한 사회보장 협정>

몇몇 나라와 일본은 연금이 이중으로 지급되지 않도록 나라끼리 사회보장 협정을 맺고 있습니다. 협정을 맺고 있는 나라의 사람이 일정 기간, 일본에서 일하고 있는 경우에는 모국의 연금에만 가입할 수 있습니다.

사회보장 협정국 (2021년 11월 현재)

독일, 영국, 한국, 미국, 벨기에, 프랑스, 캐나다, 오스트레일리아, 네덜란드, 체코, 스페인, 아일랜드, 브라질, 스위스, 헝가리, 인도, 룩셈부르크, 필리핀, 슬로바키아, 중국 등

<https://www.nenkin.go.jp/service/shaho-kyotei/20141125.html>



<국민연금 보험료의 납부·후불 (추납)>

보험료를 지불하지 않아도 되는 기간 (면제), 학생인 기간, 미납 기간이 있는 사람은 추후 납부가 가능한 달 수 및 금액을 「연금 넷 (ねんきんネット)」상에서 확인 가능합니다.

https://www.nenkin.go.jp/n_net/

(일본어)

- ※ 훗날 수령하는 연금액에도 관련되므로, 납부 통지서 및 미납 독촉장이 발송되면 그대로 방치하지 말고, 납부가 어려울 때는 구청이나 연금 사무소에 상담합니다.



일본 연금기구

일본어 페이지

<https://www.nenkin.go.jp>



다언어 페이지

<https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>

(14 개 언어)



- ※ 창구에서는 10 개 언어의 통역 서비스를 이용할 수 있습니다.

<https://www.nenkin.go.jp/international/index.files/01.pdf>



안내

「센다이 다문화 지역만들기 프로젝트」가 시작되었습니다!

여러분의 주변에도 유학생이나 일하고 있는 외국인이 많아졌다고 생각하시나요? 우리들이 살고 있는 지역 「센다이」와 「다문화」를 키워드로, 동영상을 소개하는 프로젝트가 시작되었습니다.

이 프로젝트에서는 센다이에 거주하고 있는 외국인들의 목소리와 국제교류·협력 등의 활동을 하는 사람 및 단체, 센타이의 사업을 몇 분간의 동영상으로 모아서 「센다이 다문화 지역만들기 채널」에서 소개합니다.

현재는 2021년 8월에 개최한 국제교류 이벤트 「센다이 국제 타나바타 마츠리」, 센다이의 국제협력 단체 「NPO 법인 아mani·야·아프리카」의 동영상 등을 공개하고 있습니다.

코로나로 힘든 지금이야말로 세계를 생각하고 세계와 이어지고자 하는 메시지가 전해지는 내용입니다. 그 밖에도 기업에서

일하는 외국인 스텝 등, 센다이에 활약하는 외국인의 모습도 소개합니다.

동영상은 때때로 추가해가고 있습니다. 꼭 봐주세요.

센다이 다문화 지역만들기 채널

せんだいたぶんか
(仙台多文化まちづくりチャンネル)

<https://tabunka.sentia-sendai.jp/>



상담원 코너 「연금」

이 코너에서는 매 호의 테마에 맞춰서 상담원의 경험 및 생각을 소개합니다.

여러분은 일본의 연금제도에 대해 잘 알고 계신가요?

우선, 직장에 다니고 있는 경우에는 후생연금, 일을 하고 있지 않는 경우에는 국민연금에 가입하는 경우가 많습니다. 학생이라면 국민연금 면제 신청을 하시면 면제받을 수 있습니다.

일본에서 생활하다가 중간에 한국으로 돌아가게 되면 납부하고 있던 연금은 어떻게 될까요?

귀국 후에도 계속해서 연금을 납부하여 장래에 한국에서 수령할 수 있습니다. 또는 귀국 전에 일단 「탈퇴 일시금」으로 수속하여 일본에서 납부하고 있던 연금을 귀국 후에 받을 수도 있습니다.

저는 일본에서 10년 넘게 생활하고 있지만, 사실 연금에 대해서는 지식이 거의 없었는데요, 최근에 연금 사무실에 직접 전화해서 궁금증을 조금이나마 해소할 수 있었습니다. 전화 문의하기 전에 자신의 연금수첩을 준비해두면 보다 자세한 내용을 문의할 수 있습니다. 만약 연금수첩을 분실했을 경우에는 창구에서 신청하면 빠른 시일 내에 재발급 받을 수 있다고 합니다. 급하지 않을 경우에는 우편으로도 신청 가능합니다.

자신이 가입되어 있는 연금이 어떤 종류인지, 일본의 연금제도에 대해 잘 알아두도록 합시다.

(상담원 Y)

센다이 다문화공생센터

せんだいたぶんかきょうせい

仙台多文化共生センター



운영시간 매일 오전 9 시~오후 5 시 (연말연시, 월 1~2 회 정도의 휴관일 제외)
주소 〒980-0856 센다이시 아오바구 아오바야마 무반치 센다이 국제센터
회의동 1 층
TEL (022) 265-2471
FAX (022) 265-2472
Email tabunka@sentia-sendai.jp
URL <https://int.sentia-sendai.jp/k/exchange/>



■ 외국어 상담

생활 속에서 발생하는 곤란한 일이나 문제에 대해 외국어로 상담할 수 있습니다.
「통역 서포트 전화」 (022) 224-1919 로 전화해 주세요.

대응언어: 영어, 중국어, 한국어, 베트남어, 네팔어, 타갈로그어, 태국어,
포르투갈어, 스페인어, 러시아어, 인도네시아어, 이탈리아어, 프랑스어, 독일어,
말레어, 크메르어, 미얀마어, 몽골어, 싱할라어

■ 그 밖의 서비스

연수실, 아동실, 교류 게시판, 도서 대출도 가능합니다.
시민활동이나 교류를 위한 정보 및 공간도 있습니다.

외국인을 위한 전문상담회

변호사 및 행정서사 등의 전문가에 의한 「전문 상담회」를 정기적으로 개최하고 있습니다.
센다이에서 생활하다가 곤란한 일이 있으면 꼭 이용해 주십시오.

비밀은 엄수합니다. 한 사람 당 30 분입니다.
개최 시간은 매회 오후 1 시~오후 4 시입니다.

상담회 일정은 홈페이지에서 확인 가능합니다.

<https://int.sentia-sendai.jp/k/exchange/consultation.html>



행정서사



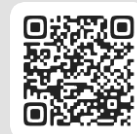
변호사



노동국



출입국 재류관리국



세무사

